AWE Mainta
Januari 5, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

TIRAMENTO NA SERO BIENTO

BASTA Polis y ambulance a bay cu urgencia na Sero Biento. Un tiramento pisa a tuma lugar y un hende hasta a keda herida cu tiro. Polisnan cu a yega a pidi pa refuerso pasobra hende a lanta cu nan tambe. No a haya esun cu a tira ainda.

E persona a haya tiro y tabata mester di yudansa medico urgente. A sera a area pa cuminsa investigacion. Esun cu e tira ta biba eybanda mes na un cas di dos piso. E motibo di tiramento no ta conoci.

E TRADICION A SIGUI PA E GRANDINAN DI ARUBA



Pagina 12

Areglo di Disputa, e punto mas importante pa discuti den reunion di IPKO





AWE y mañan ta sali e delegacion di Parlamento di Aruba p'e reunion Interparlamentario cu lo tuma lugar na St. Maarten.
Den combersacion cu Presidente di Parlamento, mr. Ady Thijsen el a confirma cu e punto importante cu ta bin un biaha mas na discusion t'e Areglo di Disputa (Geschillenregeling).

Recientemente Gobierno di Reino a bolbe entrega un proposicion, sin participacion di e islanan Caribense cu tambe ta forma parti di Reino Hulandes. Pero na opinion di Ady Thijsen e biaha aki, Aruba, Corsou, St. Maarten y cu mayoria di Tweede Kamer ta forma un bloke, si tuma na cuenta cu den e ultimo consulta interparlamentario, nan tur a acepta un mocion unanime.

Pesey e biaha aki e discusion ta bira masha interesante unda sigur Gobierno di Reino por kere di por haci y deshaci, manera nan ta desea. Ta for di tempo di Minister Ronald Plasterk, e disputa di areglo aki ta bira mesa, sin e partidonan por haya otro.
Loke a molesta e islanan aki banda mas ainda, ta ora cu Secretario di Estado, Raymond Knops a laga sa cu un acuerdo riba e areglo di disputa no ta un prioridad pa Gobierno Hulandes. Maske e islanan a protesta, e Secretario di Estado, Knops a laga sa cu den e ultimo proposicion, Hulanda kier tin e ultimo palabra.

Pero di acuerdo cu Presidente di Parlamento, Ady Thijsen pa prome biaha Aruba, Corsou y St. Maarten lo haya oportunidad pa debati riba e Areglo di Disputa aki den un reunion di Gobierno di Reino, unda nan lo por participa hasta cu mocion, pero lo no por vota. Ocho aña e Parlamentonan di e islanan aki banda a bin ta discuti, sin por yega na un acuerdo final.
Segun Ady Thijsen e biaha aki nan ta mucho mas avansa y sigur lo por finalisa tur e discusionnan aki, unda e.o. lo por institui un Corte Constitucional/Independiente y cu nan decision ta "bindend".

E prome dianan na St. Maarten e delegacionnan di St. Maarten, Corsou y Aruba lo discuti e puntonan cu nan kier discuti den e IPKO aki, pa diamars por cuminsa cu participacion di Tweede Kamer tambe. Pa diabierne otro siman, ta spera cu finalisa esaki cu mas logro.

Otro punto di importancia p'e Hulandesnan t'e situacion na Venezuela y su consecuencia p'e islanan aki banda. Otro punto di discusion t'e reconstruccion di St. Maarten, cu ta tumando demasiado largo.

Arubianonan tambe ta sinti nan mes descrimina na Leewarden cu e plan nobo di municipio

NORMALMENTE ora ta papia di Antiano na Hulanda, mayoria hende ta lubida cu Arubiano tambe ta Antiano y e hecho cu na 1986 Aruba a bira Pais Autonomo no ta cambia nada na e denominacion aki.

P'esey e anuncio cu gobierno municipal di Leeuwarden ke limita admision di Antianonan cu poco chens di logra algo den bida por circula y hasta biba den e ciudad y bisindario.

E rumannan Arubiano Carlos y Roberto Escalona kendenan ta biba y traha dignamente na Leeuwarden pa 32 aña caba a bira furioso pa e plan dje municipio.

Nan no ta reconoce nan mes den e calificacion di Antiano den e manera di pensa di Gobierno dje ciudad y ta considera cu e cos aki ta discriminacion.

Y si un hende ofende un Antiano, nan ta ofende su persona tambe siendo cu nunca e tabatin di haber cu polis y ta traha simplemente duro pa su pan di cada dia.

Ta ridiculo pa generalisa tur Antiano como elemento criminal y a-social. Roberto no ta nenga cu tin Antiano cu problema pero pe mesun prijs, cua grupo demografico no tin problema?

Na luga di mustra dede, busca solucion for di trempan y laga e muchanan practica deporte.

Pero municipio di Leeuwarden no ta inverti mas den deporte.

E intencion pa limita e ciudadanonan di Caribe Hulandes a wordo anuncia / denuncia siman pasa, den e ciudad di Leeuwarden.

E detaye aki ta masha sensitivo pasobra no ta awor sino decenas di aña caba despues dje añanan dorado cu Antianonan tabata bay Hulanda pa traha dignamente, despues a para bira cu ta pushi y cacho tabata baha na cantidad di brigada pa Hulanda creando masha mala fama pa Antiano (tambe Arubianonan).

Pero e problema tin di haber cu un asunto basico cu ta e derecho di liber tradicion den Reino.

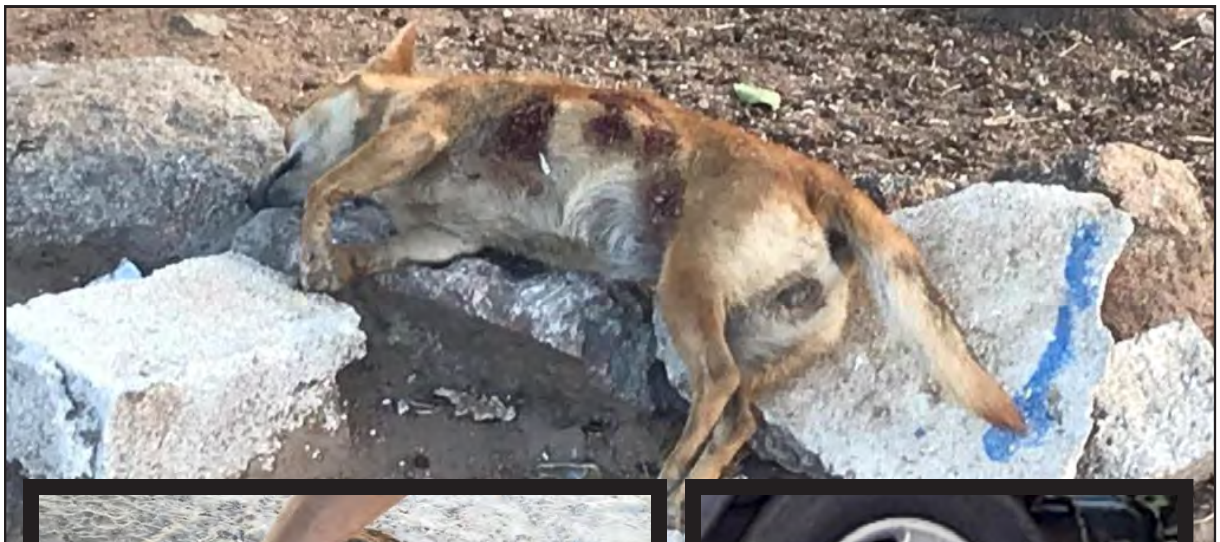
Tur habitantenan di islanan ABC y na Islariba ta di nacionalidad Hulandes y tin derecho di 'travel' den nan pais madre.

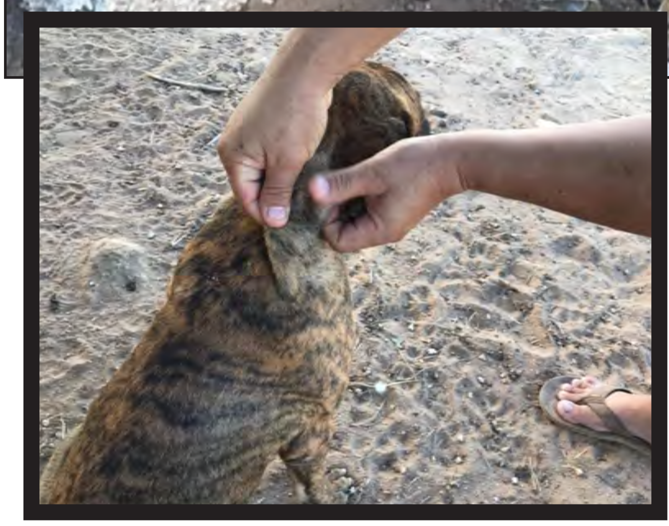
Na diferente ocasion politiconan na Den Haag a purba pa frena e biahamento ve-y-ven di Hulandesnan Caribense entre paisnan di Reino pero no a logra.

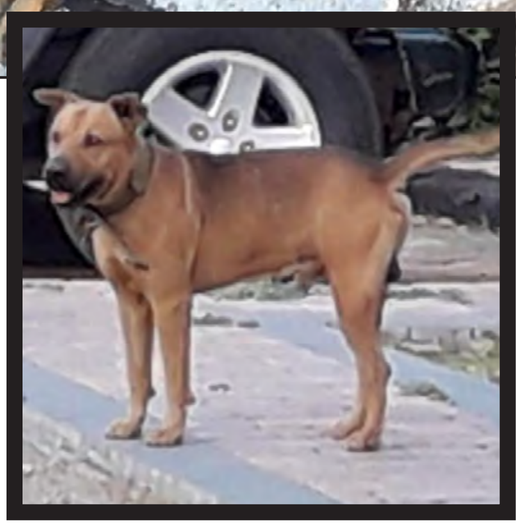
Particularmente notabel ta loke nan a yama e iniciativa di Bosmanwet y Fritsmawet, cu tur a dal kibra den baranca.

Apesar cu e Alcalde di Leeuwarden, Ferd Crone, ta declara cu enfasis cu no tin cuestion di discriminacion di Antiano ni cualke otro grupo Hulandes no-Europeo, e indignacion entre Antianonan na Hulanda y aki banda ta grandi.

Cacho a mata cacho chikito y a huy







DIABIERNA mainta polis a bay un cas na Alto Vista caminda un cacho brabo a subi tereno di e cas.

Cu e cacho a subi tereno ta un, pero ela mata un cacho chikito y herida un otro. Algo sumamente lamentabel y tristo pa e doñonan.

Na momento cu e cacho a wordo descubri ela core sali, parse nan a sigui e bestia cu aparentemente ta pertenece na un cas mas pabou. E bestia tin un banchi, dus e tin un doño.

Polisnan a core rond pa mira si nan lo por topa cu e cacho aki, cu ta parse un mix di street dog y pitbull.

Potret di e cacho a wordo saca y ta haci un suplica na e doño pa e asumi su responsabilidad di e cacho peligroso aki.

SMAC, awe nochi:

Mas di 15 mil persona lo participa den parada di Flambeu



SMAC tabata den un reunion intensivo caminda cu tabatin varios departamento presente. E prome actividad di Carnaval t'awe diasabra. Shannon Henriquez, Presidente di SMAC, a splica cu e reunion aki ta wordo haci tur aña. Pero teniendo cuenta cu fakkel lo t'awe diasabra, ta bon pa tur departamento ta riba e mesun liña. Semper tin cosnan nobo ta presenta y asina pa tur stakeholder ta 100 % sigur di kico tur pueblo por spera y tambe e participantenan.

E reunion di diahuebs tabata di hopi importancia, pasobra e informacionnan cu a ricibi, a pas'e over tanto p'e lidernan di grupo, pero tambe ta un momento caminda cu e stakeholdernan ta sinta y brainstorm kico t'e mihor p'e parada.

E Parada di Fakkel di awe diasabra, t'e parada cu a kibra tur record di participante. Ora cu ta papia di kibra record, ta papiando solamente di e parada cu ta consisti di 15 mil persona den e ruta. Ainda tin cu tene na cuenta tur e publico cu tin na banda.

Esey ta exigi p.e. con Cuerpo Policial lo bay tackle e situacionnan, esta e planning cu di nan banda lo bin. E parada ta cuminsa 8'or y e vergunning ta te cu 2'or di madruga.

A pasa dor di e secuencia. Tin un total di 12 grupo. Asina ta wak e gruponan grandi, poniendo tanto boluntario di SMAC como tambe Cuerpo Policial ta percura di nan banda, wak den nan seno con nan lo reparti nan personal p'asina tog duna e refuerso p'e parada cana bon y yega n'e final na ora.

Tambe tin diferente departamento cu a reuni, e.o. Cruz Cora, unda cu te aworaki cu nan lo tin 25 boluntario pa yuda durante fakkel. Pero teniendo cuenta cu di parti di IMSan, nan tin 4 ambulance y tin un ambulance tambe di Cruz Cora disponibel.

Di parti di IMSan e reaccion ta, cu ta prome biaha cu lo tin asina hopi participante y nan ta wak nan risico un tiki mas halto, teniendo cuenta cu semper ta fakkel t'esun cu nan ta wordo mas pidi pa asisti.

E ora ey, ta purbando conhuntamente cu Cruz Cora, pa yega na por lo menos yega na 40 boluntario. Pero mester tene na cuenta cu tambe hopi di e boluntarionan por ta por ta un participante e anochi aki den fakkel.

Apart di esey a sinta cu Serlimar. Pa cuminsa nan ta pone bari diasabra mainta pa 6'or. Asina tambe di nan parti, madruga, ora cu parada di flambeu caba pa 3'or, nan ta pasa y haci limpiesa, p'asina e cayanan di e ruta keda limpi.

Tambe tin cu menciona, apart di Serlimar ta traha conhuntamente cu Departamento di Salubridad Publico, pa loke ta trata higiena. Tabatin tambe den e reunion, Cuerpo Policial, unda nan ta haci e peticion na tanto e lidernan di grupo, pa tene na cuenta cu parada ta cuminsa na ora. Apart di esaki, tin exigencianan cu ta bin cun'e. Pa loke t'e vehiculonan mester wordo gekeurd.

E lidernan di grupo ya tin e personanan di contacto.

E parti di Cuerpo Policial ta keur a speakernan, hanchura di cualkier truck, etc. cu ta wordo usa durante parada, p'esaki pasa dor di e proceso cu Cuerpo Policial ta exigi. DTI tambe tin su exigencianan pa loke t'e paradanan di nos Carnaval, segun Henriquez. SMAC ta sinta na mesa tambe cu IMSan y nan tambe lo tey presente durante fakkel. Simplemente awor aki ta den e planificacion, con lo atende e cantidad di personanan cu despues di parada of durante parada ta bira malo. Esey t'e meta pa purba di yuda tanto participante como publico na banda.

Di parti di SMAC ta bay un peticion na pueblo pa por fabor, esaki ta un bunita parada cu lo bay conoce mas di 15 mil participante. Kier p'e publico tambe mantene nan mes na reglanan cu ta wordo exigi. Ta pidi pa comporta nan mes nechi y p'e participantenan, sa cu alcohol ta hunga un rol hopi grandi durante e parada di flambeu, na unda atrobe, percura pa bo tin un chauffeur designa pa bo yega cas.

Y asina aki e pueblo sa di disfruta di un bon parada di flambeu, segun Shannon Henriquez di SMAC.



Aruba mester prepara pa barconan grandi cu ta transporta 5 mil turista

E resultadonan di APA tabata positivo no solamente den e seccion di turismo crucero pero tambe den e aspecto di importacion di container y bulk, unda cu a mira un aumento di 5% den e area aki. Esaki ta algo cu APA sigur ta contento, despues di tur e cambionan cu a wordo haci ultimo añanan, segun Humphrey Tromp a declara na final di aña.

E subida aki ta nifica cu e economia ta creciendo, ya cu a base di importacion bo ta midi esey. Apart di e extra containernan ey, a logra tambe cu e ultimo dos barconan crucero cu a drenta, e cantidad record di 815 mil crucero cu a yega den 2018. A yega un record aña pasa unda cu a surpasa 700 mil, y e aña siguiente a surpasa 800 mil.

APA ta trahando duro cu ATA y ministerio riba e tereno ey. Tin cu bay wak e ora con e pueblo di Aruba por carga e cantidad di turista cu trece. Mas sigui crece, e ta bin cun'e cu su peso y tin cu wak esey.

APA ta traha riba e infrastructura pa por sigui acomoda e barconan ey. E barconan ta birando cada bes mas grandi. Ta haciendo inversionnan cuantioso pa por transporta mas tanto turista den un solo biahe.

No por lubida cu den 2018 a dredge den haf di Playa y lo tin cu sigui dredge. Tin cu bay amplia no solamente e salida, pero kisas tambe e entrada. Director nautico, Erwin Giel, ta den contacto estrecho cu e liñanan crucero, unda cu lo bay delinea kico tur mester haci pa acomoda e barconan cu ta birando cada biaha mas grandi.



Barconan mas grandi cu ta bin cu 5000 turista den un solo bes, ora tin dos tipo di e barconana ki, ta haya un cantidad di mas di 10 mil turista crucero. E ta trece su congestion cu tin cu traha riba dje pa crea un miho fluho tanto na tera como unda nan ta mara.

Tromp a bis acu hunto cu otro partnernan den e industria di turismo crucero, cual ATA ta un di nan cual APA ta traha hopi estrecho cun'e, pa wak con por duna e turista, na momento cu e yega, e comodidad y siguridad, loke ta importante.

A haya aprobacion pa sigui cu e desaroyo di e Port City. Un proyecto hopi grandi cu ta bay tin su acceso pa e comunidad di Aruba. Gran parti di e tereno ta bay ta duna acceso na e comunidad bek, pa e yega cerca di lama, pa tin actividadnan eyriba cu nan famia, etc.

Ta un proyecto hopi bunita, segun Tromp, unda cu sigur na comienso di aña lo bay suministra mas informacion riba esey.

Despues cu e mudamento a tuma luga, tabata un puerto cu tabata combina, solamente pa turista y carga. Cierto inversionnan no por bay haci pa turista so. Awo cu mudamento ta cla, lo bay inverti hopi y haci e puerto di Oranjestad accesibel pa e barconan mas grandi y mas comfort.

Ta bay cumpra fendersnan nobo. Ta bay inverti den bouldersnan, drecha e tereno unda cu e hendenan ta cana y wak kisas e facilidad. E Cruise Terminal tabata tin loodsnan bieu, cual den pasado a converti nan den terminal. Awo lo bay wak con ta sigui cu e parti ey. No por bisa cu e lo bay keda den e formato ey. Kisas lo cambia e formato y haci'e hopi mas bunita.

APA ta spera un 2019 cu mesun bon resultadonan crucero di 2018





TA spera APA un aña 2019 yen di positivismo y gerencia ta prepara pa sigui cu e trabounan. Un di e ehecutivonan di APA Humphrey Tromp riba e ultimo dia di aña den comentario duna a bisa cu el a ricibi cu hopi satisfaccion e noticia cu Gobierno y Minister encarga a pidi e director pa keda algun luna mas pa entre otro yuda den un proyecto importante cu ta bay cuminsa cun'e.

Humphrey Tromp a bisa cu mirando e retonan cu APA lo bay tin den 2019 ta importante pa gerencia consisti di hendenan capaz, cu e conocemento y experiencia pa sigui cu e maneho cu tin pone pa realisa cierto trabounan. E mes a bin ta trahando ultimo añanan cu ing. Jossy Figaroa, y asina, segun e ta bisa, a logra forma un bon team. "Su conocemento riba e parti di tereno, etc., ta hopi grandi y importante pa por tuma e decisionnan cu ta corecto pa e desaroyo di e tereno na Oranjestad, cu ta liber awo pa creacion di un proyecto importante."

Tromp a bisa cu ta hopi importante pa tin personanan cu conocemento ora di realisa proyectonan di e indole aki pasobra "ta un biaha so bo ta haya e chens pa haci e trabou bon. Unabes cu un decision(nan) wordo tuma cu no ta corecto, bo no por corigi esaki. P'esey experiencia ta hopi importante pasobra nos ta papia aki di un proyecto cu ta bay dura largo, cu sigur lo no ta cla den un aña di tempo."

El a bisa cu mester traha awo pa stipula tur loke cu kier logra cu e proyecto rond di waf, e embeyecimento cu lo duna un resultado di a largo plaso. Y na final final, despues di 10 pa 15 aña por mira e proyecto den su totalidad cu e resultado desea. P'esey e ehecutivo a bisa, e ta contento cu a prolonga e contracto di e director Jossy Figaroa cu 3 luna mas, p'asina e duna un empuhe na inicio di e proyecto grandi aki pa Aruba.

Tabatin un solicita habri pa e puesto di director di APA cu en realidad su contracto mester a vence dia 31 di januari ultimo. Tromp mes ta un di e personanan cu a solicita pa e puesto. El a pasa den e entrevistanan caba. Ultimo el a wordo informa cu tin un retrazo den e proceso di seleccion. E ultimo informe cu el a ricibi tabata e decision tuma pa prolonga contracto di Figaroa cu algun luna mas, probablemente pa duna Gobierno mas chens pa yega na un decision riba kende lo bira e proximo director.

E mes ta sinti su mes capacita pa haci e trabou di director. El a mustra riba e trabou cu el a bin ta realisando pa e ultimo 13 añanan y a traha hopi di cerca tanto cu Jossy Figaroa como e anterior director Alfonso Boekhoudt (actualmente Gobernador di Aruba).

Humphrey Tromp a bisa cu APA a bin ta haci un bon trabou pa cu e cruceronan. Aruba ta den demanda y por bisa cu tin reservacionnan cu ta wordo haci por lo menos dos aña adelanta. Aworaki ya caba tin peticionnan pa bini Aruba den 2019 y 2020. E cifranan ta mustra cu 2019 tambe lo bira un bon aña pa APA, apesar cu turismo crucero ta dificil. Pero semper mester traha pa sigui bay dilanti y ahusta bo infrastructura na loke ta bo demanda.

Asina, el a bisa, e cifranan ta mustra cu for di 750 a subi pa 775 mil y awor a yega na 815 mil turista crucero cu a bishita Aruba. Mester pensa si cu no por sigui crece tur ora pero si logra keda den 775 pa 775 mil turista e lo ta algo grandi. "Bo no por keda crece, pasobra tin hopi otro tereno cu tambe mester crece cubo. Kisas e puerto por acomoda e barconan ey, pero bo tin cu duna nan e bon experiencia y cu bo tin cu duna nan tambe cada biaha cos nobo."

El a finalisa bisando cu tin hopi trabao pa haci cu e otro stakeholdernan, manera e Toursnan cu ta wordo brinda, e calidad di toursnan mester keda eleva y cada biaha bin cu cos nobo. Esey ta importante pa por sigui crece. A base di e reservacionnan cu tin actualmente, segun Tromp lo yega e mesun cantidad cu kisas por surpas'e, of keda net abao. Pero sigur lo yega hopi cerca di loke a logra den 2018.



Ing. Jossy Figaroa contento cu trabou di APA den 2018

Den 2019 APA ta bay ehecuta e proyecto grandi di Port City

"GERENCIA di APA ta orguyoso di su personal, pasobra a logra un aña hopi bon. A kibra record di turistanan crucero na 2018, pero no ta trabao di APA so. No mester lubida e bureau di minister, Dangui Oduber y ATA cu tabata hopi importante den esaki. Nan ta un tram di tres y nan tres a subi e mercado y traha duro. E ta un trabao cu ta henter ora mester ta on the dot pa por logra loke a logra y ta contento p'e," esaki Jossy Figaroa, director di Aruba Ports Authority (APA) a bisa después di a tira e pagara riba dia 31 di december ultimo pa cera e ultimo dia di trabou di e compania.

Ta trahando duro pa 2019, pa por yega e mesun direccion y e ta mustra asina tambe. Semper ta haya cu e ta fluctua. Tambe na e cantidad di containernan cu a drenta, tambe a bay hopi bon.

Esun di mas importante ta e proyecto grandi cu nan tin esta Port City. Dos siman pasa gobierno, ministerraad a bay di acuerdo cun'e y pa 2019, ta bay haya cu minister Dangui Oduber lo trece mas dilanti pa loke ta un proyecto sumamente bunita. Esey ta algo cu Figaroa mes a kere cu no lo logra mas, pero a caba cun'e si. E ta un e reto grandi. E no ta un proyecto facil. Pero si e wordo bon guia Aruba lo bay ta hopi orguyoso di loke ta bay tin cerca di APA.

Tin interes priva, tanto local como den exterior, tin masha hopi interes mes. Ta haya tur sorto di hende ta acerca APA. Bunita ta cu na Aruba mes tin hopi hende cu ta acerca APA pa inverti. Na momento cu ta asina leu, lo anuncia con e lo cana y caminda tur local tin e chens di participa den e destaho cu lo bay tin.

Tin cu bay regla den e prome cuartal e asunto di tereno. Tin diferente tereno cu tin cu pasa over pa APA. Na momento cu esey ta cla, lo anuncia con e proceso di destaho lo bay tuma luga. Minister kier pa sigur localnan participa y pa por wak con ta bay regl'e, pa ningun hende no keda afo y bisa cu algo cu no tabata bon haci. Den e caso aki, como cu ministernan tin cu duna aprobacion di e plan, ta keda importante. Pero finalmente ta APA lo dicidi kende lo bay haya e tereno.

Figaroa a splica cu gobierno, ta bay ta esencial den e proyecto aki, pasobra nan ta duna aprobacion y nan lo keda vigila manera cu a keda palabra. Pero APA ta esun cu ta responsabel p'e. Esey ta hopi importante. Nan ta responsabel. E mester wordo bon guia. E ta bon traha, pero e ta keda cu su retonan. Mester wanta cierto camindanan duro, pa logra loke tin cu logra. E ta un proceso burocratico. Figaroa sa cu e no ta bay facil, pero cu confiansa y e ta optimista cu e lo bay bira un proyecto hopi bunita.

APA lo bay genera entrada, pero no mucho cos. E ta mas bien algo cu ta pa Aruba. No mag di perde placa si cun'e, pero no ta algo cu ta bay haci APA hopi rico. Si gana placa mes, e dividendo ta bay pa gobierno. APA no ta traha pa APA mes, sino pa Aruba. APA tey pa Aruba, nan no tey pa APA mes.

Locual cu ta bay gana cu e proyecto aki ta pa tur.

Dia 31 di December lo tabata ultimo dia di trabao di Jossy Figaroa. Pero gobierno a acerk'e pa keda algun luna mas. Despues ta bay wak ta con e ta bay sigui. Pero awo lo bay haya sa precies kico ta spera di nan. Tin di compronde di minister, cu e lo kier haci uso di experticio di Figaroa y el a bisa cu e ta dispuesto pa yuda te unda e por. Semper el a traha na bienestar di e isla. Si tin un caminda cu e por usa su experticio y su experiencia, cu mucho gusto e lo haci'e.

Figaroa e proceso di seleccion a cuminsa for di Augustus. Hopi hende a solicita. Gobierno te ainda no a tuma e decision. E tin su candidatonan. Ta algo toch cu gobierno tin di fiha hopi bon. E persona cu ta bin eynan, ta bay tin un trabao grandi. E trabao mas grandi ta pa realisa e proyecto grandi y nan kier busca un hende cu ta capas. E minister kier pa haya un hende hoben. E kier rehubenece e luga. No ta un hende grandi pasa di 60. Di un otro banda e kier experticio y den esey Figaroa ta sinti cu na momento cu e director nobo bin, toch pa un paar di tempo sinta yud'e. Pero un biaha mas e ta den man di minister, pasobra e ta representante di e accionistanan y e ta esun cu ta dicidi ken ta bin y ken ta keda. Pafo tambe tin interes tambe den Figaroa, el a splica.

Humphrey Tromp tambe a solicita, pero ta keda na Gobierno ken pa apunta. No por bisa ta ken ta bay bira e escogencia di Gobierno. Ta na gobierno pa dicidi ken lo bay bira director di APA y si gobierno bisa pa Figaroa yuda e persona e momento cu e ta eynan pa domina e trabao miho, Figaroa lo consider'e seriamente.

Gobierno di Aruba:

Gobierno ta introduci plachi di number atrobe

DESDE cu e gobierno anterior a introduci sticker y lagando e mesun plachi di number di aña 2015, a bira mas dificil pa cuerpo policial haci nan trabou pa controla vehiculonan. Cu e introduccion di sticker, a nota tambe, segun e Departamento concerni, falsificacionnan tanto di e sticker mes como tambe di e plachi di number mes. Pa Cuerpo di Polis, esaki ta algo cu a bira un problema y ta haci nan trabou di controla mas dificil. Un otro problema tambe cu a surgi cu e cambio aki ta cu a constata cu e percentahe di automobilistanan cu no a cumpli cu nan deber pa paga, a aumenta.

Esaki tawata un cambio cu e Gobierno anterior a haci sin un hustificacion valido y no tawata tin niun beneficio pa nos pueblo sino mas bien a haci trabou tanto di e Departamento di Impuesto como di Polis mas dificil. Pa cua motibo tambe, Gobierno a tuma e decision pa draai e cambio haci aki bek.
Recientemente, Vocero di Polis, señor Lito Lacle, den un entrevista a expresa di ta sumamente contento y satisfecho cu e decision di Gobierno pa bin bek cu plachi di number di auto.

E proceso pa haya plachi di number, ta cuminsa cu paga seguro di auto prome y entrega e prueba di pago pa por haya e plachi di number. Ta importante pa tin bo seguro na ordo pasobra no solamente esaki ta haci e trabou di Polis mas facil, pero tambe ta duna mas proteccion na ciudadanonan cu por haya nan envolvi den un accidente di auto contra un auto cu no ta sigura.

Plachi di number di auto ta haci e trabou di Polis mas facil como tin mas visibilidad y asina Polis por controla miho tambe kende a paga of a keda sin paga.
Pa e motibo aki tambe, Cuerpo Policial di Aruba ta sumamento satisfecho cu e decision di Gobierno pa bin bek na e sistema bieuw y trece bek plachi di number.

Pa Gobierno di Aruba, esaki tawata un cambio cu sigur mester a haya atencion y awo na 2019 esaki ta wordo realisa y ta bin bek cu plachi di number di auto y sticker ta wordo elima. Sigur nos pueblo ta cuminsa sinti ordo bek den nos comunidad.

KPA TA CLA PA PARADA DI FLAMBEU 2019





DIA 3 januari 2019 na Cede di SMAC a tuma lugar e prome reunion cu tur Stakeholders nan cu ta involucra den Carnaval 65. Un Reunion cu a bai den bon ambiente.

Pa KPA Hefe di Polis uniforma Comisario Sra. Irma Gordon ta na cabes y ta cla pa e temporada druk di carnaval. "Tur cos ta den man di SMAC pa carnaval 65, pero si tin algun problema of mester di sosten di polis KPA ta para den banda pa brinda e seguridad tanto pa e publico y participante" tabata e palabranan di Comisario Sra. Gordon.

KPA tin su personal cla y prepara pa e periodo grandi y largo di Carnaval 65.

Aruba por sigui conta cu e sosten di KPA prome, durante y despues di Carnaval 65. KPA lo percura pa e orden publico y tin diferente unidadnan cla y prepara pa Parada di Flambeu diasabra awor.
Tene na cuenta cu "FAYA BO HAYA" ta na vigor durante Carnaval 65. Comporta bo mes pa bo no haya bo den un hotel di 5 strea. "Si bo faya bo ta haya y ora ami tey presente fiesta a caba CERO tolerencia ta na vigor" tabata e palabranan di Comisario Sra. Gordon.

Presencia di Serlimar ta garantisa den tur evento di Carnaval



SERLIMAR ta hunga un rol den Carnaval tambe. Nan tey pa mantene e limpiesa caminda cu tin actividad di Carnaval.
Michael Raymond, Operations Manager na Serlimar, a splica cu awe diasabra, dia 5 di januari, nan tin grupo for di 6'or di mainta caba, unda cu nan lo plama 160 bari riba full e ruta di parada di flambeu.
Esey ta pa uso di tur e participantenan como tambe e publico na banda. Ta urgi tur hende cu ta participa y esnan na banda, pa por fabor, mantene Aruba limpi. Nos ta un isla turistico.

P'e motibo aki tambe Serlimar a dicidi plama e barinan aki, pa haci'e hopi mas facil pa tur e publico presente y participantenan por haci uso di nan.

Despues di e evento, cual lo bay caba 2'or di marduga, Serlimar lo bin bek un biaha mas 3'or di madruga, dunando tur hende un ora pa nan por disfruta un tiki, pasobra e punto principal ta cu kier pa tur participante, tur mirones, disfruta di e evento. Pero na final, un biaha mas, ta keda e responsabilidad di Serlimar pa percura pa nos medio ambiente keda limpi y p'e pais mes keda limpi tambe.

SUSHI

Michael Raymond ta urgi tur hende pa haci uso di e barinan aki cu lo bay tin na cant'i caminda. Tur hende sa cu Serlimar lo pasa despues di e evento pa garantisa cu nos camindanan ta limpi. Pero un biaha mas, ban purba di no tira tur e sushinan riba vloer y lo tey sigur sigur 3'or di marduga diadomingo, pa haci e luga limpi.

Si ta posibel, e gruponan por tin saco of otro cos pa tira sushi aden, sigur sigur por haci uso tambe di e barinan cant'i caminda. Pero tirando e sushi abao, na final di dia, nan lo mester wordo recogi con cu bay bin. Esey t'e tarea di Serlimar. Nan lo percura pa haci'e na un manera digno y eficiente.

TUR ACTIVIDAD

Serlimar su presencia lo tey den tur actividad di Carnaval y hunto cu SMAC, gradiciendo tambe KPA cu semper a compaña nan ora di haci nan trabao. Tambe Bureau City Inspector, cu tambe den e ultimo añanan aki ta yuda den e parti di seguridad.
Presencia di Serlimar na final di tur parada, tur actividad di Carnaval, lo tey y Serlimar tey semper pa garantisa un biaha mas un medio ambiente sano.

Pa di 6 aña consecutivo

Copa Airlines eligi como e compania di aviacion mas puntual na mundo



"E aerolínea más puntual di mundo" y, pa di 6 aña consecutivo, como "e más puntual di Latino América".

E dos reconocimentonan aki a keda otorga p'e empresa di análisis aeronáutico OAG (Official Airline Guide, na Londres) y FlightStats, respectivamente, despues di evalua e desempeño di puntualidad di e aerolíneanan más importante na nivel global durante aña 2018.

"E ta yena nos di masha orguyo pa recibi e importante reconocimento, cu ta resultado di trabao, dedicación y compromiso di e equipo humano di Copa Airlines, cu ta mustra nan tur dia cu na Panamá y América Latina (y Aruba tambe) nan por t'e mihornan na mundo", Pedro Heilbron, Presidente Ehecutivo di Copa Airlines a duna di conoce.

Nos ta trece e noticia aki awor den publicidad, pasobra Copa Airlines ta bulando 10 buelo pa siman pa Aruba a bira un di e companianan cu ta forma un hub entre Centro-Sur America y Aruba.

Di acuerdo cu e cifranan otorga pa OAG, despues di analiza 57 miyon di registro di buelo realiza pa 250 aerolínea, entre 1 di januari y 31 di december 2018, Copa Airlines a registra e índice di puntualidad más alto di e industria na nivel global, cu 89.79%, convirtiéndo den e prome Aerolínea Latino Americana den historia pa recibi, e importante reconocimento aki, según OAG a informa. FlightStats tambe a premia puntualidad di Copa Airlines, reconociéndo e como "E Aerolínea más puntual di Latino América" pa di 6 aña consecutivo, cu e mihor indicador di puntualidad di mundo.

Ceramento di caminda en conexion cu trabounan di reconstruccion

Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di caminda di Sero Pita/Tamarijn cu diamars dia 8 januari 2019 lo cera e caminda parcial pa reconstruccion di e caminda y alabes drecha e duiker cu ta situa eynan.



E trabounan lo inicia cu reconstruccion di e caminda di Sero Pita, for di e crusada di Sero Pita /Tamarijn te na haltura di Sero Pita #3.

Alabes nos lo renoba e duiker pa mehora e fluho di awa ora di yobida.
Lo indica e ceramento cu borchi, baricadanan y luznan di trafico y pa seguridad di tur automobilista nos lo mantene e area di e duiker completamente cera.
E trabounan menciona lo tin un duracion di 60 dia. En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Cla pa informa y educa nos comunidad den Carnaval 65



DURANTE e programa di carnaval na television "Den Dje" Cuerpo Policial Aruba tabata invita den e programa pa asina informa nos comunidad tocante carnaval 65 y KPA su preparacion pa cu e evento cultural mas grandi di aña.

E aña aki un bez mas POLIS ta informa edicion di carnaval ta inicia pa asina nos por informa y educa nos comunidad debidamente den e periodo di Carnaval 65. Den un toke diferente y policial bou di produccion di Bureau Communicatie Voorlichting & Preventie lo haci diferente cobertura y tambe transmision BIBO pa asina nos por ta mas serca di comunidad.

Keda pendiente pa haya sa mas informacion aki mes ariba nos cuenta di facebook of ariba otro rednan social.

Acompaña pa un grupo di Dande

Lider di AVP Mike Eman a bishita Casnan di Anciano















ACOMPAÑA pa un grupo di Dande (Flor di Antaño) y masha hopi simpatisante Mike Eman, lider di partido AVP hunto cu su señora Doina a bishita Casnan di Anciano rond Aruba pa desea tur e habitantenan un bon aña y na mes momento brinda nan un Dande cu a alegra nan grandemente. Esaki ta un custumber di hopi aña caba y semper e acogida ta tremendo. Unda cu e yega lider di partido AVP Mike Eman a wordo ricibi cu brasa habri y cu un curazon contento. E sonrisa riba cara di nos grandinan y esnan cu ta cuida nan, ta riba su mes un regalo grandi pa lider di partido AVP. Banda di e acustumbrado Dande, e agrupacion musical ta toca tambe algun piesa tipico pa sigura un dushi ambiente. Tur hende por mira bek riba un dia exitoso.

Vehiculonan den tur parada di Carnaval mester ta gekeur

ANKO Koopmans, Director di DTI, a participa den un reunion en conexion cu e temporada di Carnaval, cu DTI su rol no ta den Carnaval asina hopi, pero ta parti di e keurmento di vehiculo, vooral e parti di trekkers, cu ta lastra e garoshinan of cualkier otro ekipo, sea cu ta un banner of algo, mester ta gekeur, mirando cu ta riba caminda publico. Esey t'e papel di DTI aworaki.

Anko Koopmans a splica cu diabierne ultimo tabatin preferencia p'esnan cu ta bay den parade. Dialuna awor ta habri pa publico atrobe via afspraak.

E ta sigui splica cu por a nota cu seguridad ta importante den Carnaval tambe. Aunke cu no tin speednan halto, hopi biaha e garoshinan tin nan peso y nan brake di trekvoertuig mester ta bon. Specialmente cu tin hopi hende den parada tambe y e publico na banda. Ta rekeri un seguridad tambe den Carnaval. Esey t'e parti di keuring p'e vehiculonan.

E asistencia tin biaha ta pober na DTI, sea cu nan ta gekeur caba of no tin interes. Segun Anko Koopmans, mester cuminsa un caminda. Tin sosten di KPA tambe den e parti aki, unda cu nan ta e dunador di vergunning. Ta depende di otro.

E ta parti di cada lider di grupo y su organisacion pa pensa tambe riba seguridad rond di dje, no solamente di dje mes, sino e hendenan cu ta den e parada y e publico na banda.

Cualkier incidente cu pasa, ta un mal noticia p'e Carnaval y esey tambe lo pasa riba Facebook, y tur caminda. Ta un mal nomber pa Aruba. Ta pa tur hende nan deber, pa pensa riba nan seguridad y tambe di otro.

DTI ta bezig ta train su hendenan den BOA. Esey por ta duna nan un tiki mas autoridad. Koopmans ta kere







cu tur hende mester sinti tambe cu ta nan deber. Ta un parti di ley. Tur hende mester cuminsa compronde cu ta importante pa cumpli cun'e.

Ta bay wak den 2019 kico por trece acerca y por ta duna mas informacion, mas concientisacion. Tambe pakico ta haci cierto keuring y pa hendenan compronde e seguridad tras di e keuringnan.

RADEX BCMS ta procesa exitosamente mas di 9000 pasahero den 1 dia



RADEX BCMS (Border Control Management System) a procesa mas di 9000 pasahero yegando Aruba.
RADEX BCMS, t'e programa di maneho di control di frontera, cual a wordo desaroya dor di compania local, Gamma IT Solutions.
E version nobo di RADEX BCMS a wordo lansa na november y e ta sumamente importante pa mantene e frontera di Aruba sigur y pa haci e yegada di turistanan riba nos isla mas eficaz dor di procesa nan entrada mas liher.

Durante e luna di December, Aruba ta ricibi un cantidad grandi di bishitante, di cual e sistema moderno RADEX BCMS ta yuda pa acelera e proceso di immigracion.
N'e noticia cu riba 29 december RADEX BCMS a procesa e yegada di 9000 turista riba nos isla, un record nobo, Gamma IT Solutions ta satisfecho di por a provee RADEX BCMS pa yuda den esaki.
Frank Baks, Director di Business Development di Gamma IT Solutions, ta comenta "RADEX BCMS tabata y ta ainda un di nos proyectonan mas grandi na Gamma y



un di cual nos ta sumamente orguyoso pa cu e resultado. Ademas, nos ta contento cu e cooperacion entre Migracion Aruba y Gamma IT Solutions p'e proyecto aki. Nos ta sigur cu esaki ta un parti importante pa diferente area manera turismo y seguridad di nos isla."

Departamento di Salud Publico lo ta activo den temporada di Carnaval



CARNAVAL a cuminsa y Departamento di Salud Publico ta severo, cu principalmente e temporada aki tambe.

Segun Yvette Geerman, Hefe di Seccion di Hygiena, Departamento di Salud Publico lo keda ehecuta su funcion manera cu ta haci den e temporadanan aki y durante henter aña. Lo bay cuminsa controla durante e ruta di e paradanan cu si tur localidad cu ta bende cuminda of bebida, cu nan ta cumpli cu reglanan di ley y tambe e carchi berde y tambe locual t'e parti di cuminda, con nan ta anda cun'e.

Awe diasabra lo bay t'e prome actividad di parti di Carnaval cu ta cuminsa. Departamento di Salud Publico lo bay ta riba caya. Lo bay haci nan control. Ta haci un suplica na tur vendor, tur esnan cu ta bende cuminda, wak pa boso papelnan ta na ordo, den tur sentido, loke t'e carchi di salud. Nan sa caba cu Carnaval tey. Ni cu awor ta bay saca e carchi, pasobra ta laat.

Solamente cu tin nan carchi di salud, nan por tey pa bende cuminda y loke ta reglanan di higiena, keda mantene e reglanan aki. Loke t'e limpiesa, e temperatura, e parti di labamento di man cual ta hopi importante.

P'esnan tin nan jug cu awa pa nan laba nan man, serbete pa seca man y ehecuta tur forma mas higienicamente cu ta posibel den e temporada aki.
Yvette Geerman a menciona cu si no tin e carchi di salud, ta algo contra ley. E ora eynan caba un sancion lo por cay.

Tin cooperacion di Cuerpo Policial y hunto cu nan, nan ta na altura y si bo no ta cumpli e ora ey, bo tin cu sali for di parada. Esnan cu no ta cumpli cu reglanan di ley y higiena, nan no mag di bende nan cuminda e ora ey.

CONTROL

Departamento di Salud Publico lo tey den tur actividad di Carnaval. Unda cu tin bendemento di cuminda y bebida, e departamento tey pa por controla pa loke ta higiena y salud publico. Nan tey pa proteha nos comunidad eyfo, pa pueblo por sa cu nan por garantisa con e forma di bendemento di cuminda y bebida cu lo bay, lo ta den e forma corecto y evita cu hendenan por bira malo.

E wardamento di cuminda ta keda hopi importante. E temperatura ta keda hunga un rol. Con nan ta warda e cuminda a base di e temperatura, con nan ta manipula e cuminda, e forma con nan ta prepara e cuminda. Tur eseynan ta keda importante. Ta keda duna informacion. Esey t'e rol di Departamento di Salud entre otro. Nan por acerca Departamento di Salud Publico, yama nan, y nan tey pa duna conseho. Lo bay duna conseho tambe den prensa.

Ta bay ta keda activo den e temporadanan aki y ta keda pone enfasis. Cada actividad nan lo sinta hunto cu SMAC y e stakeholdernan, e ora sa caba ki actividad lo bay ta.

Hopi biaha ora tin un actividad, sa ken lo bay bende cuminda. Si tin p.e. un eleccion di Reina, actividadnan chikito, ta acerca esnan cu ta bay bende cuminda den e dianan ey, pa nan sa caba e rekisitonan ey. Ta duna tur e puntonan di atencion cu nan tin cu cumpli cu nan, p'asina cu ora bay haci inspeccion tur cos ta na ordo.

Comisario Irma Gordon, Polis tey pa mantene orden publico

Polis completo ta cla pa Carnaval





CARNAVAL ta bay cuminsa, y ya riba e di tres dia di aña di 2019, un reunion a tuma luga y tabata bon bishita. Comisario Irma Gordon a comenta cu e reunion aki tabata mas un preparacion p'e Parada di Flambeu cu lo tuma lugar awe diasabra.

Cuerpo Policial tabatin su reunionnan ya caba den luna di november pa loke t'e preparacionnan. Diahuebs ultimo tabata specificamente cu e cabesantenan di e diferente departamentonan a bin hunto, pa prepara p'awe, esta p'e Fakkeloptocht.

Comisario Irma Gordon a splica cu Polis tey pa yuda otro. Un bon cooperacion di tur hende, groupleaders, tur esnan cu ta participa den Carnaval y tambe tur e otro departamentonan, seguramente lo ta contribui na un bon Carnaval.

Polis ta encarga cu orden publico. Pero seguridad tambe ta responsabilidad di e lidernan di grupo, di SMAC, kendenan tin e permiso general y tur hende cu tey presente, sea como ciudadano, tur hende tin su responsabilidad, cual ta seguridad.

Aworaki nan ta bezig pa bay saca e mensahe di Faya bo Haya. Tur e zonanan caminda cu Polis lo bay para y kico exactamente lo bay sosode den Faya bo Haya. Siendo cu ta algo cu tur aña polis ta haci. E ta bon conoci den publico, kico ta Faya bo Haya.

Lo bay tin miles di hende riba e ruta di Fakkel y tambe lo bay tin miles mas na banda.

Mensahe cu Cuerpo Policial tin ta cu ya cu tur hende a caba di gosa di nan Pasco y Aña Nobo, laga e bebida pa mas despues. Ta tres luna di Carnaval nos tin e aña aki. Ban habri e Carnaval sano y salbo. E meta di fakkel ta, ta pa bo haya e feeling di Carnaval, pa bo gos'e, e ora e resto ta bin.

KPA semper ta cla pa handle tur cos, segun Comisario Irma Gordon.

E control di vehiculonan den parada ta algo importante. Si algo pasa den e parada, e lider di grupo t'esun responsabel y e conductornan tambe. Nan ta para responsabel, pasobra nan tin cu check tur e cosnan ey prome cu nan sali.

A duna nan e oportunidad pa keur tur vehiculo. Esey ta consisti di truck, buggy, ki vehiculo cu ta. Tur cu ta den parada mester ta gekeur.
Polis ta bay controla. Si e auto ta gekeur pa dos aña, e ta valido. Tur esey lo bay check. Lo laga e chauffeurnan supla tambe.
Tur cos cu Polis tin custumber di haci, nan lo sigui haci, Comisario Irma Gordon a splica.

Tienda di Ley ta continua den 2019



NA prome lugar Plataforma Hobennan Profesional kier desea comunidad di Aruba un prospero aña 2019. Durante e ultimo lunanan di aña 2018 Plataforma Hobennan Profesional pa medio di Tienda di Ley a bin ta sirbi comunidad di Aruba cu conseho huridico gratuito.

Hopi ciudadano a bishita Tienda di Ley pa sea a busca informacion of pa haya asistencia den lesa documento huridico.

E miembronan di Tienda di Ley a yuda tur ciudadano cu hopi placer y atencion. E ta un oportunidad pa nos miembronan pone den practica loke nan ta hayando den nan estudio di Ley.

Tienda di Ley lo continua cu su servicionan na comunidad diasabra di 3 ‘or te cu 5’ or di atardi. No solamente por aserca Tienda di ley cu caso/preguntanan huridico, pero tambe tin un team special encarga pa yuda ciudadanonan cu ta buscando trabou y cu mester traha CV of carta of simplemente kier aplica pa un trabou online.

Miembronan di Tienda di Ley kier gradici comunidad p’e aceptacion y confiansa. Nos compromiso ta pa continua yuda comunidad y sigui forma nos profesionalnan cu curason pa yuda comunidad.

E invitacion ta pa tur ciudadano pa acudi na Tienda di Ley, awe diasabra 5 januari 2019 na Cas di partido AVP na Playa. Lo ta atendiendo publico di 3 pm - 5 pm.

DIP ta informa cu peticion pa bende cuminda, alcohol y pa kavel ta habri dialuna awor 7 di januari



DIP t'e departamento encarga cu otorgamento di kavelnan pa nos Carnaval. Den cuadro di e tarea ey DIP ta publica adhunto su calendario pa Carnaval 2019. Tur e actividad aki lo tuma lugar den e edificio di infrastructura (INFRA-complex) na Sabana Blanco no. 68.

Publico Carnavalesco lo por cumpra su peticionnan pa kavel na DIP y lo tin 5 buzon pa deposita e peticionnan. Dos buzon pa kavel pa parada grandi na Oranjestad, un buzon pa kavel pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na San Nicolas, un buzon pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na Noord y un buzon pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na Oranjestad.

Dialuna 7 di januari 2019, Notario lo seya e 5 buzonnan pa 8'or di mainta.

Tambe for di dialuna 7 di januari 2018 te cu diabierna 11 di januari 2019 por cumpra y deposita peticion pa kavel pa Carnaval 2019 na oficina di DIP di 8.00 a.m. pa 12.00 p.m. y di 1.00 p.m. pa 3.30 p.m.

Diamars 15 di januari 2019 den presencia di Notario lo saca e nombernan di e personanan cu ta bin na remarca pa un kavel.
DIP kier recorda tur persona cu ta bin na remarca pa haya un kavel pa tuma bon nota di e condicionnan cu ta aplicabel p'e permiso di e kavel. Si no cumpli cu un of mas di e condicionnan stipula den e permiso, lo cancela e permiso, cu consecuencia cu e kavel lo wordu otorga na un siguiente persona riba lista.

Tambe e persona lo no bin na remarca mas pa haya permiso pa un kavel pa Carnaval den futuro. DIP no ta acepta ningun poder (machtiging) pa bin busca permiso pa un kavel. E persona cu a bin na remarca pa haya un kavel mester ta personalmente presente na DIP pa busca su permiso.

PETICION PA KAVEL PA TRAILER, STELAGE OF AUTO

Tur persona mayor di edad (18 aña pariba) por haci un peticion na Minister encarga cu Infrastructura, pa medio di DIP pa bin na remarca pa haya un kavel cant'i caminda riba e ruta di Carnaval na Oranjestad. Si bin resulta cu e persona cu a haci peticion no tin 18 aña ainda automaticamente su peticion ta invalido.

Cada peticion ta costa Afl. 4,= na stampia, segun e Zegelverordening (AB 1998 no. GT 1), art. 34. Un persona por bin na remarke pa permiso pa un kavel so. Si acaso un persona su nomber sali mas cu un biaha, e prome biaha so lo conta pa haya un kavel.

Prijs pa kavel (permiso) ta: Afl. 25,= pa retributie, Afl. 4,= stampia y Afl. 135,= pa precario, segun e Retributie en Legesbesluit Directie Infrastructuur en Planning (AB 2004 no. 7), art. 1.

Personanan cu ta bin na remarca pa haya un kavel pa medio di e tombola na oficina di DIP tin cu acudi personalmente na DIP situa den e Compleho di Infrastructura na Sabana Blanco 68 pa scoge su kavel.

<Continuacion na siguiente pagina>

<Continuacion di pagina anterior>

E scogemento di kavel lo bay segun e secuencia cu a saca e nombernan for di e tombola. E persona cu bin scoge su kavel mester bin cu un identificacion valido, sea cedula, rijbewijs of paspoort.

Den e parkinglot dilanti The Cinema, Parlamento, Bestuurskantoor y tambe dilanti di ex-Douanekantoor, The Jewelry Center y Royal Plaza NO por pone auto of tent.

No ta permiti pa pone trailer, stelage, palet of carton den e parkinglot aki.

Den caso cu un persona cu a bin na remarca pa un kavel y no a haci uso di esaki un siman prome cu e dia di e parada grandi di Carnaval, esta diadomingo dia 24 di februari 2019, e permiso ta caduca y DIP por duna e kavel aki na un di e otro personanan cu ta aparece riba e lista di espera na DIP.

For di diasabra dia 9 di februari 2019 ta permiti pa pone trailer, stelage of auto (entre 7.00 a.m. y 7.00 p.m.) cu excepcion di L.G. Smith Boulevard caminda DOW lo instala tent. Prome cu dialuna dia 11 di maart 2019 tur trailer, stellage of auto mester ta kita.

PETICION PA KAVEL PA BENDE CUMINDA Y BEBIDA

Pa bin na remarca pa un kavel pa bende cuminda y bebida, un persona mester haci un peticion na Minister encarga cu Infrastructura, pa medio di DIP. E peticion aki tin e mesun procedura cu e peticion ariba menciona.

E persona cu a bin na remarca pa haya un kavel pa bende cuminda y bebida mester pidi un “Buffetvergunning” na Directie Wetgeving en Juridische Zaken despues di a ricibi su permiso na DIP.

Tin en total mas o menos 12 kavel di Gobierno disponibel pa benta di cuminda y bebida na Oranjestad, Noord y San Nicolas.

DIP lo entrega e permisonan di e siguiente manera: Procedura pa scogemento di kavel na DIP.

Promer dia, diasabra, 2 di februari 2019, cuminzando for di 8.00 a.m. en punto.

1) Tur buffetvergunning pa districto di Oranjestad: 2) Number 1 te cu number 50 (trailer/tent/stelage): 3) Pauze ± 1 ora: 4) Number 51 te cu number 100 (trailer/tent/stellage).

Di dos dia, diadomingo, 3 di februari 2019, cuminzando di 8.00 a.m. en punto.
1) Tur buffetvergunning pa districto di Noord y San Nicolas: 2) Number 101 te cu number 150 (trailer/tent/stellage): 3) Pauze ± 1 ora: 4) Number 151 te cu e ultimo number (trailer/tent/stellage).

E persona cu yega laat ta perde su turno y lo mester keda warda te despues cu yama e ultimo persona prome cu pauze of prome cu cuminza cu e 50 siguiente personanan of despues cu yama e ultimo persona p’e dia ey.

Personanan cu tin buffetvergunning pa districto di Noord por cuminza pone nan trailer of tent desde diarazon, 6 di februari 2019, pa districto di Oranjestad por cuminza pone nan trailer of tent for di diasabra dia 9 di februari 2019 y pa pa districto San Nicolas for di dialuna dia 18 di februari 2019 (entre 7.00 a.m. y 7.00 p.m.).

DOW lo instala tent riba e kavelnan na L.G. Smith Boulevard pa personanan cu a bin na remarca p’e kavelnan aki pa medio di tombola.

Riba dicho kavelnan no ta permiti pa para auto, pone stelage of trailer ni cualkier otro obhecto cu por trece daño n’e suela.

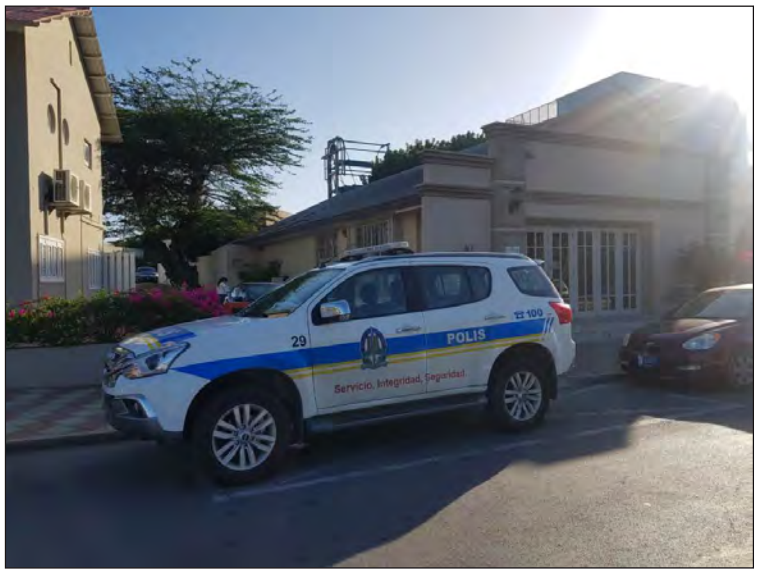
Tambe lo tin tribuna disponibel riba e ruta pa facilita personanan cu no a bin na remarca pa kavel y/of ta desea pa haci uso di un tribuna pa disfruta di Carnaval. P’esakinan no ta existi ningun tipo di reservacion. Esun cu yega prome por tuma asiento riba e tribuna.

Tambe lo tin mas o menos 7 toilet trailer instala riba e ruta di Carnaval pa facilita e publico.

Ladronnan a bay cu tuberia di koper di Censo











HORTAMENTO di tubo di koper a bolbe lanta cabez. Diahuebs den oranan di mainta Polis mester a bay oficina auxiliar di Censo situa riba L.G.Smith Boulevard.

Na yegada Polis a wordo informa cu ladron of ladronnan a horta tubo di e edificio. Enberdad ora Polis a bay controla a constata esaki.

A wordo papia di mas o menos 50 pia di tubo di koper, cu lo wordo bendi pa haya placa. Tur siman sea un cas of negoshi ta bira victima di ladronicia di tubonan di koper.

Parlamentario Endy Croes: Situacion real pa cu grondbelasting

"Solamente esnan cu no ta ricibiendo cobransa di grondbelasting mester meld y no mester di taxatie rapport"

PARLAMENTARIO Endy Croes kier a splica alrespecto e cambionan den diferente belasting, entre otro grondbelasting entrante 1 januari 2019. Esaki Parlamentario Endy Croes kier haci enbista cu e politica antigua di manipulacion cu Mike Eman, Marlon Sneek y Richard Arends a hiba e ultimo dos simannan den december p'asina trata na trece confusion y duda den pueblo purbando pa bruha e pueblo net prome cu fin di aña.

Pa tur claridad Parlamentario Croes kier duna su contribucion solamente cu e berdad y pa trece e trankilidad necesario den comunidad.

E PROME FASE DI REFORMA FISCAL

Dia 20 di december a trata e prome fase y cambionan den algun ley pa cu e reforma fiscal. Reforma Fiscal di acuerdo cu planning ta reparti den 4 etapa, esta 4 fase. Cada fase tin un duracion di alrededor 6 luna.

E prome fase di acuerdo cu planning lo mester wordo introduci 1 di januari 2019 y p'e motibo aki mester a trata algun ley cu ta di vital importancia pa logra e obhetivo den cuadro di planning y e time line.

E prome fase di e Reforma Fiscal, esta e fase #1 ta consisti di 4 aspecto riba 4 tereno:

a) Inkomstenbelasting y Loonbelasting lo bay baha. 30 Mil persona no lo paga Loonbelasting y 25 mil hende lo conoce un rebaho unda pues lo bay keda cu mas placa den nan cartera (P'esaki no mester un cambio di ley dor cu Gobierno tin e autoridad pa ahusta esaki mediante su maneho di acuerdo cu un apoderacion cu Gobierno a haya den pasado di Parlamento).

b) Ahuste di Invoerrechten y Accijnzen riba alcohol y cigaria. P'esaki tampoco mester un cambio di ley, pero tambe ta cay bou maneho di Gobierno.

c) Cambio di tarifa di e porcentahe di grondbelasting. Esaki si mester pasa via un cambio di ley.

d) Cambio di BBO riba e recibo unda BBO lo wordo inclui den e prijs y no necesariamente mester aparece riba e recibo mas. BBO ta un omzetbelasting unda e comerciante ta responsabel pa paga esaki di su bruto omzet. Esaki tambe mester pasa via un cambio den ley.

CAMBIO STRUCTURAL DEN TARIFA

Ampliando awe riba e parti di grondbelasting mester splica lo siguiente. Grondbelasting ta un ley data di 1908 y den un mundo moderno ta masha normal cu paisnan ta modernisa y adapta nan leynan pa mas flexibilidad simplificando albes esakinan.

Aruba a keda atras pa varios decada cu leynan hopi antigua. Grondbelasting ta consisti di 2 componente: 1) E balor di e propiedad. 2) Tarifa, esta e porcentahe. Ora bo multiplica e dosnan aki bo ta haya e grondbelasting cu mester wordo paga.

Den e caso aki ta trece un cambio solamente den un di e dos componentenan. Locual t'e balor di e propiedad ta keda mescos y no a mishi cu e ley pa cu e parti aki. Locual t'e tarifa (porcentahe cual semper tabata 0.4% pa tur hende) ta bin cu un cambio structural. Por a scucha politiconan purba trece panico den pueblo alrespecto e cambio aki tratando na malinforma pueblo cu tur hende na Aruba lo mester "meld" na DIMP dentro di 3 luna cu e balor di nan propiedad mediante un taxatie rapport.

Alabes nan a spanta pueblo cu esaki lo costa entre 400 pa 600 florin y cu no lo tin suficiente hende pa traha tur taxatierapport aki pa alcansa e fecha di 1 di april 2019. Esaki sinembargo no ta berdad y ta un mentira flagrante.

E ley ta papia cla y ta splica cu ta solamente e hendenan cu tin un of mas propiedad, pero pa rasonnan administrativo NO ta ricibiendo un cobransa t'esnan cu mester meld na DIMP prome cu 1 di april 2019.

Otro aspecto ta cu bo no mester bay cu un taxatie rapport, pero ta solamente bo mester haci un melding cu bo tin un propiedad y no ta ricibiendo cobransa.

Ta responsabilidad di Inspecteur y su team di experto pa yega na un balor pa bo propiedad. Tarifa actual tabata ta 0.4% pa tur hende.

REDUCCION DI GRONDBELASTING

E cambio y e tarifa nobo ta como lo siguiente: Un persona cu un of mas propiedad cu un balor di menos cu Awg 120.000 lo tin un tarifa di 0%, esta no lo paga grondbelasting mas. Aki lo bay tin 12.000 persona lo wordo libera y exonera.

Un persona cu un of mas propiedad cu un balor entre 120.000-250.000 lo cay den e tarifa di 0.2% y pues lo bay paga menos grondbelasting.

Un persona cu un of mas propiedad cu un balor entre 250.000-500.000 lo cay den un tarifa di 0.3%, pues tambe lo conoce un rebaho den grondbelasting.

Tin 16.000 hende lo cay den e categoria di 0.2% y 0.3% cual lo ricibi un rebaho.

Un persona cu un of mas propiedad cu un balor entre 500.000-750.000 lo keda paga 0.4%. Berdad mester splica den tur transparencia cu e Awg. 60.000 belastingvrije voet a wordo elimina y esnan cu propiedad di balor di Awg. 500.000 of mas lo conoce un aumento chikito di Awg. 240 pa aña.

Propiedadnan cu balor riba 750.000 of mas, propiedadnan comercial y propiedadnan di esnan cu no ta biba na Aruba lo bay paga un tarifa di 0.6% y lo conoce un aumento.

Pues 28.000 hende lo conoce un rebaho, mientras alrededor di 5800 lo bay conoce un aumento. E 5800 personanan aki ta inclui 1800 comerciante y 2100 persona cu no ta biba na Aruba y tin por ehempel condominio etc.

Parlamentario Endy Croes ta termina bisando cu e splicacion aki ta basa 100% riba berdad y realidad p'asina yuda nos pueblo comprende realmente kico t'e cambionan den e ley di grondbelasting cu a wordo traha desde 1908 y con e ta bay funciona.

Ateliers '89

Cu workshop di pintamento y di tecnica di dibuho

WORKSHOP clasico di pintura na Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba p'e maestro pintor procedente di Maracaibo, Venezuela señor, Gustavo Paris ta cuminsa dialuna 7 di januari pa diahuebs dia 31 di januari.
E **workshop ta titula: "Acrylic and Drawing Techniques" di Gustavo Paris**

Ateliers '89 Fundacion, ta invita bo persona n'e workshop di pintamento y tecnica di dibuho cu artista internacional Gustavo Paris. Cada persona tin nan manera individual di expresa nan creatividad y nan inteligencia. Pues cu e workshop aki e artista kier yuda pa busca cada persona su concepto contemporaneo individual.
Di e manera aki ta spera di conecta ideanan creativo cu tecnicanan fundamental di trahamento di pintura y dibuho durante e tres simannan di e workshop.

Den ultimo añanan e uzo di medionan mescla den pintura a basha abou e muraya entre pintura y dibuho, cual ta creando expresionnan artistico mas profundo y lucrativo. Gustavo Paris su propio trabou ta den e mesun esfera aki, mirando cu su trabou ta habri nan mes den espacio.
De hecho, nan ta similar na paisahenan cosmico, fragmento di galaxianan captura den nan existencia eterno y continuo.

Den cierto di e obranan, e artista ta introduci un seccion di espacio como un background, evocando e tantisimo soñonan genera pa espacio den mente humano durante historia.
Den otro e ta mustra un strepi horizontal cual ta crea un contraste di tension combina cu e pintura su strepinan dinamico.
Asina e artista ta sugeri y contribui n'e idea cu paisahenan "humano" no mester ta organico si no cu por crea nan, soña di nan y diseña nan — hasta den ambientenan extra-planetario.

Gustavo Paris lo supervisa bo como participante den e workshop pa desaroya bo propio expresion por medio di ehercicio di dibuho y pintura, culminando na final cu un exhibicion. E artista ta haya cu cada creador tin e habilidad di transforma e mundo, maske ta leu of si ta cerca di su mes, pa cambia algo den algo mas significativo di loke ta aparece.
Cada creador no-figurativo kier transcende cosnan comun pa por yega na loke ta spiritual por medio di un acto impicito di fe.
Algo cu ta logra transmiti algo berdaderamente genuino na un persona sensitivo y intuitivo. Den Paris su abstractionismo lyrico, nos ta mira un biahe na un paisahe interno,





cual den cierto manera, ta logra conecta cu cosmos desde e consciencia interno.

Pa inscribi por mail na elvis@ateliers89.com. Por yama tambe su Director Elvis López na 565-4613 o 588-5776. E workshopnan ta di dialuna pa diahuebs. Di 6.30 pa 9.30pm. Edad ta di 12 aña pa riba. Ateliers '89 ta situa na Domincanessenstr. 34. Na man drechi riba e crusada Maria Colege na Playa.

Nos kier a termina gradiciendo tur nos sponsernan cu a yuda nos durante 2018. Y desea asina tur nos paticipantenan artista y publico amante di arte en general, un Feliz Aña 2019 yen di Dicha y Prosperidad den nomber di Ateliers '89 Fundacion!

“Career IQ” –un programa unico na Aruba!

AWE diasabra 5 di januari 2019 – Hits 100.9 FM hunto cu hosts Kareline v/d Linden y Darice Solognier ta lansando un programa cu ta duna bo conseho con pa avansa bo carera profesional; y tambe e tip y trikinan con otro lidernan local asina yama “thought leaders” a logra yega unda nan ta awe.

Career IQ Aruba ta un show na radio unico unda tur siman ta brinda varios conseho practico y eficiente di lider local den nos comunidad di Aruba tocante con abo tambe por desaroya bo carera, alcansa bo meta nan y logra disfruta e bida cu bo ta desea.

Tambe e programa lo tin un seccion asina yama “Surviving 8-5” unda ta ofrece tipnan practico riba diferente area laboral.

E programa lo wordo guia pa Kareline v/d Linden- kende ta naci na Aruba y como profesion ta un investigador di negoshi (“business researcher”) trahando den e industria di turismo cu un pasion pa crecemento y desaroyo personal y Darice Solognier tambe naci na Aruba y como profesion ta- un “marketeer” cu tin amplio experiencia den industria di turismo y tambe un pasion pa yuda hende y compania sigui crece.

Tur siman e programa lo tin un otro invitado special y lo trata un otro topico cu ta importante pa bo desaroyo personal y profesional.

Career IQ lo ta na Hits 100.9 FM: Tur diasabra cuminsado awe 5 di januari 2019 di 10 AM – 11 AM; Ripiticion tur dialuna cuminsando dia 8 di januari 2019 di 5 PM – 6 PM;
“On demand”- riba canalnan di Podcast y nos pagina social.

Dia 5 di januari 2019 10 am- Career IQ lo tin sra. Nathaly Cabrera como invitado special. Nathaly Cabrera ta un “life y business coach” cu amplio experiencia den e area di “human resources”.



Den e episodio aki, Career IQ lo trata e tema di “Meta y resolucion pa 2019”.
Hopi biaha nos ta wordo conseha pa pone meta y visionnan nos dilanti, pero no tin hopi guia con nos mester haci esaki.

Career IQ hunto cu Nathaly Cabrera lo ofrece e tipnan cu bo mester pa den 2019 bo meta nan bira realidad.

Como parti di un campaña special p’e lansamento di Career IQ ta invita pueblo di Aruba pa sigi y “like” e pagina social Facebook y Instagram– **Career IQ Aruba** p’asina haya un oportunidad pa gana un “coaching session” cu Nathaly Cabrera completamente gratis.

Hostnan Kareline v/d Linden y Darice Solognier hunto cu Hits 100.9 y sponsornan: Grant Thornton Aruba; Aruba Tourism Authority y CMB ta invita un y tur pa sintonisa Career IQ tur diasabra cuminsando awe dia 5 di januari 2019 p’asina bo haya tipnan con pa desaroya bo mes y avansa den bo carera y bida personal.

Esakinan t’e tipnan y triki cu bo mester pa crece y tin e bida cu bo kier, cu yen di animo y positivismo Carer IQ, Hits 100.9 y sponsor nan kier ofrece bo esaki nan.

Tres mandatario pareu di bishita:

Delegashon hulandes tin atenshon pa pobresa na Hulanda Karibense

DEN HAAG – E bishita di trabou ku sekretario di estado Raymond Knops di Relashonnan di Reino ta hasi otro siman huntu ku minister Cora van Nieuwenhuizen (Infrastruktura) i sekretario di estado Tamara van Ark (Asuntunan Sosial i Empleo) na e parti karibense di Reino, ta kuminsa djadumingu na Sint Maarten. Djaluna e delegashon ta na Saba, e sigiente dia na Sint Eustatius i djarason i djaweps na Boneiru. E delegashon ta biaha den un avion temporal di gobiernu.
"E bishita ta konsentra entre otro riba e topikonan di rekonstrukshon di Islanan Ariba, renobashon di proyektonan infrastruktural grandi I kombatimentu di pobresa den Hulanda Karibense", segun e ministerio di Asuntunan Eksterior.

"E mandatarionan ku ta responsabel pa e topikonan aki, durante dje bishita, lo haña informashon dje desaroyo i retonan ku tin riba e islanan i kon for di Den Haag, lo



por antisipa riba esaki".
Ta verwagt ku durante dje bishita na Boneiru, lo hasi konosi nombramentu di e programmamananager, ku lo duna guia dje ehekushon dje akuerdo di e akuerdo di gobernashon. E prosedura di selekshon, ta den su último fase.

No por kome for di dos tayó

Obligashon pa sigi kria muhé ta kaba si e muhé bai biba ku otro

WILLEMSTAD. For di mei di 2016 un pareha ku mientras tantu a bira èks pareha ta den korte pa laga wes disidi si e homber mester sigi kria e muhé ku kual e tabata biba si e muhé a bai biba ku otro hende.
Resientemente wes a manda yama tur dos pa haña un bista kompleto dje kaso pasobra e muhé ta reklamá ku e homber mester sigi paga su kosnan.
E pregunta klave ta si e muhé a bai biba ku otro homber komo sifuera nan ta kasá.
Pasobra si t'asina i e abogadonan tin e fecha ku e konkubinato a kuminsa, anto e promé kompañero di bida no tin nodi di sigi paga e muhé pasobra ya e tin otro homber.
Biba huntu of manera nos ta bisa, konkubinato, ta ora un pareha biba huntu i tin un relashon kariñoso i ta kuida otro i nan kas.
De e kaso aki e promé homber mester proba ku su muhé a bai biba di forma permanente ku otro homber.
Durante e periodo ku e muhé a biba ku e promé homber, ela sali na estado, haña yu i e homber a rekonosé e yu.
E pareha a bai biba den un residensia na Kas Grandi i e relashon a dura dos aña mas ku ta e periodo durante kual e muhé a sali na estado.
E muhé tabata kasá anteriormente i tabata haña alimentashon si tata di su yunan i nan tabata kompartí pago di gastunan manera kuminsa, awa i koriente.
En todo kaso korte a haña ku e pareha a biba ku otro komo sifuera ta kasá nan ta i ku ora e relashon a kaba, e homber no tabatin obligashon di sigi paga e muhé.
Aparte ku ya e muhé tabatin otro homber.

Bishita di trabou di

Secretarionan di Estado, Van Ark y Knops y tambe di Minister Van Nieuwenhuizen na Sint Maarten y Hulanda Caribense







KRALENDIJK - Dianan 6 te cu 10 di janüari 2019 Minister van Nieuwenhuizen (di Ministerio di Infrastructura y Medio Ambiente), Secretario di Estado van Ark (di Asunto Social y Empleo) y Secretario di Estado Knops (di Ministerio di Asunto Interno y Relacion di Reino) lo realisá un bishita di trabou na Sint Maarten, Saba, Sint Eustatius y Bonaire.

E bishita ta enfoká riba e.o. reconstruccion di Isla'Riba, renobacion di proyectonan grandi di infrastructura y combatimento di pobresa na Hulanda Caribense.

Durante di e bishita e mandatarionan cu ta responsabel p'e carteranan menciona por tuma nota di e desaroyo y retonan cu e islanan tin y con Den Haag por anticipá di e mihor forma riba esakinan.

Bou di guia di Secretario di Estado Knops e delegacion lo hiba vários combersacion y lo bishitá vários sitio. Den e acuerdo di gobernacion di Gobièrno Hulandes tin e ambicion fuerte pa mehoracion na Hulanda Caribense y e paisnan Caribense den Reino.

E bishita aki ta cuadra cu e ròl di coordinador cu e Secretario di Estado di BZK tin pa, hunto cu e mandatarionan responsabel p'e diferente carteranan, bishitá e parti Caribense di Reino.

E bishita ta cuminsá 6 di janüari na Sint Maarten. Dia 7 di janüari e delegacion ta na Saba, dia 8 di janüari na Sint Eustatius y dianan 9 y 10 di janüari na Bonaire.

Indignashon entre Antianonan:

Furioso pa limitá kantidat di Antiano ku por biba i traha na Leeuwarden

WILLEMSTAD- Despues ku siman pasá a denunsiá un plan ku munisipio di Leeuwarden a prepará pa limitá e presensia di Antiano den e siudat, a lanta un ola di indignashon i protesta kontra e plan diskriminatorio aki.
Ekstraofisialmente gobernashon munisipal dje siudat ke deskurasha Antianonan ku no tin chèns di logra algu den bida pa biba of keda den e munisipio.

E detaye aki ta masha sensitivo pasobra no ta awor sino desenas di aña kaba despues dje añanan dorado ku antianonan tabata bai Ulanda pa traha dignamente, despues a para bira ku ta skòrie-mòrie tabata baha na kantidat di brigada pa Ulanda kreando masha mala fama pa Antiano.
Pero e problema tin di haber ku un asuntu basiko ku ta e derecho di liber tradishon den Reino.

Tur habitantenan di islanan ABC i na Islariba ta di nashonalidat ulandes i tin derecho di 'travel' den nan pais madre.

Na diferente okashon politikonan na Den Haag a purba pa frena e biahamentu ve-y-ven di antianonan entre paisnan di Reino pero n a logra.
Partikularmente notabel ta loke nan a yama e inisiativa di Bosmanwet i Fritsmawet, ku tur a dal kibra den baranka.

Apesar ku e alkalde di Leeuwarden, Ferd Crone, ta deklará ku enfasis ku no tin kuestion di diskriminashon di Antiano ni kualke otro grupo ulandes no-europeo, e indignashon entre Antianonan na Ulanda i na Antia ta grandi.

Kurasoleñonan ta bai buska mihó bida fo'i Kòrsou

WILLEMSTAD- Gobernador sra. Lucille George-Wout a menshoná un tema klave den su diskurso di aña nobo ora ela menshoná ku pa un kantidat di siudadano e peso ta di tal magnitut ku nan ta bai buska un mihó bida fo'i Kòrsou.
Na 2018, pa promé be den 15 aña por a nota un superávit migratorio den nos pais. Ta nifiká
ku aña pasá pa promé be den un tempu largu mas hende a sali, ku hende a bin establesé na
Kòrsou. Na su opinion esaki ta típiko di e situashon ku nos t'aden.
Sinembargo, Yu di Kòrsou ta hende elástiko i fuerte.
Ta loke atraves di siglonan nos a proba kaba.
Pero pa fuerte ku un hende ta..., den tempu di krísis e tin nesesidat di tin perspektiva, di tin un bista riba yegada di mihó tempu.
Pero ki ta e motibu ku progreso na Kòrsou ta stanka?

NO TIN KONTESTA

Pakiko den e añanan ku a pasa a bai nos den sentido finansiero, ekonómiko i sosial mas bien malu, i
no mihó? Lamentablemente no tin un kontesta klá riba e pregunta akí.
Di mes e desaroyonan na Venezuela a kontribuí, pero esaki sigur no ta loke ta splika orígen di tur nos problemanan.

Profeshonalnan Públiko i NGO meresé mas apresio pa nan trabou

WILLEMSTAD. Frakshon di PAR a tuma nota di e kaso horibel di intimidashon i abuso di un menor di edat ku a tuma lugá e siman ku a pasa. Lamentabel ta ku a komparti e video di e suseso aki abiertamente riba diferente ret sosial, apesar di su kontenido violento i kriminal.
Di otro banda frakshon di PAR ta felisitá tur profeshonal ku a duna asistensia na e kaso aki. Personal di Kuerpo di Polis, Ministerio Públiko, Ofisina pa Bienestar di Mucha (Voogdijraad), JJIC, AJJC, Gezinsvoogdij i Slachtofferhulp.
Ademas nan ta rekonosé i felisitá pa e trabou enorme ku Aliansa a realisá pa via di retnan sosial konsientisá riba e importansia pa no kompartí e video.
Ku demasiado frekuensia ta lubidá di rekonosé e esfuersonan realisá pa tantu trahadó públiko, komo trahadó di NGO. Den e kaso aki spesífikamente, apesar di ku ta dia di fiesta, tur persona a duna di nan mes pa rápidamente resolvé e kaso aki, trahando te anochi lat i sierto profeshonal asta kibrando nan fakansi.
Awor Kòrsou por bisa ku tantu e víktima, komo e agresornan ta kanando nan proseso individual.

NO TA PROME KASO
Esaki no ta e promé kaso konosí di violensia kontra un menor di edat, pero si e ta demostrá e urgensia ku kual tin ku implementá e Plan Nashonal kontra Abusu Relashonal i Violensia di Mucha. Ku e Plan Nashonal den funshon tin un maneho konosí i kada aktor sa su lugá den e totalidat.
Ainda tin un kaminda pa kana pa garantisá un sistema di kuido integral i sinkronisá. Pero e kaso aki a demostrá e fortalesa di trabounan konhunto i tambe e fortalesa di nos profeshonalnan públiko i di NGO.

Gobernador ta puntra:

Aña 2019 lo ta aña pa Kòrsou floresé di nobo?

WILLEMSTAD. Papiando for di hardin di palasio di gobernador di Gobernador di Kòrsou, gobernador sra. Lucille George-Wout den su diskurso a opservá ku den masha sentido 2018 no tabata un aña fásil i 2019 tambe, manera situashon ta pinta lo ta un aña kompañá ku hopi reto.
E desafionan akí sin duda lo eksigí lo nesesario di gobernashon, di industria i komèrsio, di sindikalismo, pero tambe di abo, siudadano. Den sierto sentido lo por kalifiká 2019 komo e aña di kambio. Nos lo ta kapas na 2019 pa laga Kòrsou bolbe floresé pa tur hende?
Damas i kabayeros,
Aña ku a pasa tabata un aña difísil pa Kòrsou. Meskos ku e añanan promé, na 2018 a bolbe
papia di kontrakshon ekonómiko. For di 2016 Kòrsou ta den un reseshon i hopi empresa, organisashonnan sosial i siudadanonan ta pasando trabou pa tene kabes riba awa.
Afortunadamente mayoria di bia esaki ta logra tambe, pero ku demasiado frekuensia nos ta
lesa notisia di hotèlnan ku mester sera, tokante kantidat di retiru di personal òf tokante
empresanan ku ta bai fayit.

OBERNASHON DIFISIL
Pa gobernashon di nos pais tambe tabata un aña difísil. Sigur pa estado di finansa públiko.
Debe di gobièrnu a bai oumentando segun añanan a pasa. No solamente den término
apsoluto, sino tambe den porsentahe di e produkto interno bruto di pais.
Tur hende lo ta di akuerdo ku e tendensia negativo akí no ta algu ku nos por keda soportá
años i años mas.
Nos tur por a tuma nota di e preokupashon ku Komishon Supervishon Finsniero tin den e konteksto akí.
E situashon finansiero ekonómiko aktual ta afektá nos tur. Pèrdida di forsa di kompra, òf pió
ainda, pèrdida di un entrada, ta un peso pisá riba lomba di siudadanonan òf famianan ku ta
pasando den e sirkunstansia akí, pero tambe, peso riba nos poblashon komo totalidat.

Den korte di Hustisia sivil:

Penshonado na Ulanda a pèrdè kaso kontra SVB



WILLEMSTAD. Un Antiano ku a kumpli 60 aña 20 aña pasá (!!) a hiba Banko di Seguro Sosial dilanti korte pa eksigi pa SVB pag'é Penshun di Behes ku forsa retroaktivo pa tur e añanan ku e no a kobra.

Sinembargo su kaso tabata debil pasobra ela kometé poko omishon grave ku a pone ku bou di ningun sirkunstansha wes no por a dun'é rason pa SVB pag'é penshun di behes ku forsa retroaktivo.

Wes no a traga e argumento ku ela usa ku ta trata di un kaso ekstraordinario ku ta meresé di keda kompensá ku un periodo largo di forsa retroaktivo.

E kaso ta andando for di 4 aña pasá ora ku dia 23 di desèmber di 2015 SVB a kuminsa paga e antiano na Ulanda penshun di Behes ku forsa retroaktivo for di 1 november 2014.

Ela reklamá pero SVB no a honra su reklamo di manera ku 4 aña despues e Antiano a hiba e kaso korte kaminda a trata e kaso dia 26 di september aña pasá.

Otro fayo dje penshonado tabata ku ela kuminsa un kaso pero ora wes a trata e kaso, e no a presentá pero a manda un apoderado.

Segun nos leinan sosial ta SVB ta paga Penshun di behes i ta oumentá esaki ora tin ahuste.

Pa lei, no por paga Penshun di Behes mas ku un aña di forsa retroaktivo sino riba e promé dia dje luna ku e kandidato a hasi petishon pa haña penshun.

Asina mes ta keda na SVB pa honra of laga di honra un petishon asina.

E Antiano na Ulanda a nase dia 24 di mei 1939 i na aña 1999 a haña derecho pa kobra Penshun di Behes entrante 1 november 2014 kobrando un suma di 176 florin pa luna.

SVB no tabata na altura ku tabatin sirkunstansha ekstraordinario pa dun'é penshun pa un periodo di forsa retroaktivo mas largu ku lei ta preskribi.

E Antiano ta insisti ku dia 24 di mei 1999 ela kumpli 60 aña i ku ta for di e fecha ei e tin derechi riba Penshun di Behes pero e no tabata na altura i tampoko ku e mester hasi un petishon por eskrito na SVB.

Ela asumi ku ela bai Ulanda mas ku 40 aña pasá i ku SVB lo a manda bisé ku e tin derechi riba Penshun di Behes.

Komo argumento ela duna ku na Ulanda sí e ta kobra penshun ulandes for di 2004 i p'esei e ta pidi Penshun di Behes baiendo bèk te aña 004.

Pa su defensa ela bisa ku SVB tabata na altura di su petishon pasobra ela papia na telefon ku nan.

Wes no a mira ku tabatin sirkunstansha ekstraordinario pasobra un kontakto telefoniko na aña 2008 bin ariba no ta argumento.

Por lo tantu wes mr. de Haan a rechasá e demanda.



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayesemento inespera di, nos tata, welo, tio, suegro y amigo stima:



Sr. Vdo. Willemfridus Casimirus Martinus

Mihor conosi como: Willem, Dada, Bubui, Chauffeur di bus di Padjidji
*12 october 1938 - †29 december 2018

Na nombr di su:
Esposa: †Aura Martinus
Yiunan: Helena Martinus y Moises Jops
Jozef y Cynthia Martinus
Shamila Martinus
Nieto(a)nan: †Rawlin Silvania
Jurvin y Marjolein Silvania
Kevin Wilford
Latisha Martinus
Naomi Martinus
Ghislaine Hernandez
Maurick Martinus
Rumannan: †Johannes (Papa) y Nicolasia (Juchi) Martinus
†Magdalena(Mada) Martinus
†Laura Martinus
†Annie Albertus-Martinus
†Luciana(Lu) Martinus
†Caito Martinus
Elsa (Echi) y Papachi Boezem-Martinus
Nilda (Nini) y Lucien Craane-Martinus
Ruman di criansa: Alejandro Martinus
Tanta: Arcadia Koeks-Janga
Ihanan: Jeff Craane, Ludrid Bernabela

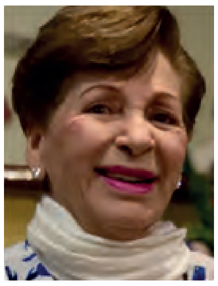
Su Swa y Cuña nan, Subrino (a) nan, Primo (a) nan, Comer y Comper nan, Amistad y Conocir nan, bisiña nan di Dakota y Tanki Flip. Y su mihor amigo(a) nan Mario Mercera, Frank Goeloe y Hose Mercera y sra. Lilia Martilia.
Mihor bisiñanan na Bonaire: Sur. Crispina y ruman Yuya Koeks.

Excolega nan di Bus nan di Padjidji y Arubus.
Demas famianan: Martinus, Ridderstaat, Janga, Craane, Boezem, Stuart, Silvania, Wilford, Hernandez, Jobs, Albertus, Sintiago, Helmijr, Meijer, Molina, Emers, Martis, Martijn, Goedgedrag, Schermer, Frans, Finies, Marcera, Tromp, Martina, Leest, Loopstok, Trimon, Kelly, Maduro, Christiaans, Albertsz, Rasmijn, Anthony, DeAnda, Figaroa, Trimon, Ras, Jacobs, Kwidama, Leonard, Frias, Faro.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord dialuna 7 di januari 2019 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa santana Catolico na Noord.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 5 di januari 2019
Di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta disculpa si nos a lubida famia den nos tristesa.
Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

We thank you for being such a strong and beautiful woman
We thank you for given us a lifetime of love
Our memories with you will be cherished forever
We will love you forever and until we meet again……

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cuboluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos Reina Stima:



Erlinda Mercedes Leysner-Luydens

Sunrise 25-06-1948 - Sunset 02-01-2019
Viuda diVincentLeysner

Nanomber di su famia y amiga(o)nan:

Su yiunanstima:
VinceLeysner
DinoLeysner
ErvinLeysner

Su nieto(a)nanstima:
Lupita Isabella
PeggySue
SnoekieAmore
Hannah
Zeus Maximus

Su rumanmuherstima:
Marieta Wanopa-Luydensy famia

Su famiastima:
Giovanni Luidensyfamia
Lucia Rasmijny famia
Jane &FefeArendsy famia
Thomas & Martica Arendsy famia
Ramona & Roro Hernandezy famia
Ruben& AstridLeysnery famia
Ivonne Leysnery famia
Rudy & Omaira Leysnery famia
Filia & Frank van Niel y famia
Franklin Leysnery famia
Jan& Melva Leysnery famia
Margaret & Rene Paalmany famia
YvanLeysnery famia

Subestfriends:
Lidia Kocky famia
Christal Croes y famia
Ana Maria Croes y famia
John van Cleefy famia
Joyce Bartels-Daaly famia

Su amistadnany eawesomeTeamna Cas Marie

Acto di despedida lo tuma lugar Diamars 8 di Januari 2019. Nos Mama stima lo ta reposa na Royal Funeral Home, di 9:00 am pa 11:00 am. Siguipa un cremacion den seno familiar.
Adres pa condolencia:
Royal Funeral Home, Cumana 44, Dialuna7 di Januari 2019 for di 7:00 pa 9:00 p.m.
Nos tapidinos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un familiar of amistad. Nos ta lamenta cu nos no por ricibibishita di condolencia na cas.

Lo baitin un box disponible pa Cas Marie

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

He who dwells in the shelter of the Most High will abide in the shadow of the Almighty.
Psalm 91:1

With deep sympathy we announce the passing of:



Cecil Francis York

Better known as: "Cito"
*24-02-1938 - †02-01-2019

Funeral will take place on January 11th, 2019 in Aruba, details will be announced later.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory



Isaias Frilles "Romy" Gamos

6 Juli 1942 - 2 Jan 2019

Na nomber di su:
Compañera : Marina Lazaro Policarpio

Famianan y amistadnan :
Gamos, Policarpio, Marcelo, Lapinid, Tulabot, Pineda, Salamatin, Antioquia, German, Buenaventura, Jesus is Lord church.

Ex coleganan : Ace Construction & Certified Megamall

Disculpa nos cu den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia y persona.

Oportunidad pa condonlencia :
Lugar : Aurora funeral Home & crematory
Dia : 8 y 9 di Januari 2019
Orario : 7PM - 9PM

Cremacion : 10 January 2019
Orario: 9AM – 11AM

Pueblo i gobiernu mester eksaminá konsenshi pa sa unda kos ta bai robes

WILLEMSTAD. Den nos propio pais nos mester kambia rumbo di e baimentu atras akí. Nos mester keda puntra nos mes si efektivamente nos ta hasiendo e kosnan korekto i si nos ta hasi esakinan manera mester ta. Nos ta usando semper nos rekursonan limitá di e forma mas efektivo i
efisiente posibel?
Gobernador a splika ku den tempunan difísil pueblo tin mesté di perspektiva. I nos
poblashon tambe tin nesesidat di mira lus na final di e tùnel pa e sigui kere den tempunan
mihó. Ta ora nos mira e oportunidatnan, nos por ta prepará pa pone nos skouder bou di nan
i trese mehoransa.
(pone un barku di urista)
KOSNAN POSITIVO
Ta ku satisfakshon mi ta mira antó kresementu di turismo i gosa di mira mas barku krusero den nos haf i kurason di nos siudat rebosante di turista. Sinseramente e ta yama invershonistanan grandi, nobo, internashonal den turismo i den trahamentu di barku bon biní. Den e desaroyonan positivo akí mi ta mira e promé señalnan di rekuper-

pg 31 >

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual
ela nifica pa nos nos ta anuncia fayecimento di:



Edgar Bernardo Gavidia

Mihor conoci como " Gaad "
*06-10-1962 - †04-01-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento

For di profundo di nos curazon nos kier a gradici tur famia, amigo y conocirnan cu a compaña nos y comparti e dolor grandi na ora di fayecimento di nos Endrich stimá.



Endrich J. Lugo

*Feb 17, 1989 - †Dec 24, 2018
Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, whatsapp message / facebook, yama telefon y na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio. Tur boso atencion a duna Consuelo den nos dolor.
Endrich su sonrisa y bunita recuerdonan lo perdura pa semper entre nos. Cu nos dushi Endrich sosega na paz.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual
ela nifica pa nos nos ta anuncia fayecimento di:



Franklin Bin Chung Cheuz

Mihor conoci como "Amoy"
*11-06-1958 - †31-12-2018

Na nomber di su:
Esposa: Ligia Cheuz-Henriquez
Yiunan: Cedric & Gisela Cheuz-Yrausquin
Christal & Feliz Ridderstaat
Stacey & Dareld Franciska
Nietonan: Tiara, Chantee y Zoë Cheuz
Emilyane, Lou-Ann y Zion Orman

Primo: Aying & Feng Chung
Swa & Cuñanan: Shareen, Tom Peter y famia
Richard Henriquez
Michael, Ziomara Henriquez, y famia
Magalie, Mario Geerman y famia
Siegfried Poterson y yiu
Ramona Henriquez y yiunan
Dyanira & Rodney Solognier y famia
Melody Henriquez y yiu
Famia y amigonan: Henriquez, Poterson, Chung, Stamper, Robles, Orman, Yrausquin, Briceño, Rafini, Arends, de Cuba, Schmidt, Diaz, Servud, van der Wall-Arneman, Illidge
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 07 januari 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.
Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

With deep regret but thankfull for all that she has done for us, we announce the passing away of our dear mother, grandmother, great grandmother, sister and aunt



Rita Imelda Schmidt

*1-12-1941 - + 19-12-2018
Left to mourn are her children:
Otencia and George Heiliger-Schmidt and children
Magriet Schmidt and children
Fransisco Schmidt and Bibi
Rosa and Vance Brown- Schmidt and children
Epilot Schmidt
Graciela Schmidt and children
Franklin Schmidt
Irma Martina and Jose Martis and children
Nelson Martin and Andrea Kelly and children
Jamaira Martina and Miguel Gomes and children

Sisters: Lea Lynch and Family in Holland
Gracita Dormoy
Essie Dormoy and Family in Holland
Brothers: George Dormoy and Famiy in Aruba
Ambrosio Dormoy and Family in Holland
Uncle: Bernard Schmidt and Famiy in Aruba
Her grandchildren, great grandchildren in Aruba, Holland and Sint Maarten too numerous to mention.
Nieces and Nephews and Cousins too numerous to mention.
She was related to : Schmidt, Heiliger , Dormoy, Godett, Brown, Pantolet, Martina, Mathew, Lopez, Nicacio, Cole, Smith, Remou, Martis , Kelly, Gomes
Funeral services will take place at Aurora Funeral Home on saturday January 5th, 2019, from 9am to 11am. The burial will proceed at Cemetery in Sabana Basora.
We apologize if during our grief we forgot to mention any name of family member

ashon ekonómiko.
Alabes nos no por laga di tene na kuenta e retonan enorme ku Kòrsou ta konfrontando. Di
kurason e ta spera ku na 2019 ta kaba

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion

Den nomber di su esposa, yuinan, nieto, nieta, rumannan y demas famia, nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion, apoyo y sosten durante enfermedad y despedida di nos difunto stima.



Symon Sebaldo Winterdaal

"Say"

Un danki tambe na personal di Aurora Funeral Home, staf y personal di Aruba Airport Authority N.V, na Cas Marizul y un danki di curason na dr. Yvette Morales-Thuis.
Alabes nos ta invita pa un sacrificio di misa diadomingo 6 di januari 2019 pa 9'or di mainta y diahuebs 10 di januari 2019 pa 6:30 di atardi na Misa San Juan Pablo II na Tanki Leendert. Despues di misa diahuebs 10 di januari 2019, lo tin un santo rosario na cas di famia Winterdaal, Paradera #39.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di yiunan y famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante bida y na ora di fayecimeto y entiero di nos pilar stima di famia



Anna Maria Kock-Krozendijk

Boso atención tawata un gran consuelo pa nos y alavez nos kier a invita boso pa 3 santo sacrificio di misa diadomingo 6 di januari pa 6.30 pm, diamars 8 di januari pa 7 pm y diahuebs 10 di januari pa 7 pm na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Famia Kock-Krozendijk

algun proyekto den desaroyo.
Lo ta bon ora Hòspital Nobo efektivamente bira operashonal, ora bini seguridat rònt di eksplotashon di
refineria, ku porfin ta kibra e problemátika di 'red tape', di moda ku tumamentu di desishon
tokante proyektonan por kana aselerá.
Segun gobernador, Gobièrnu, huntu ku mundu di negoshi ta trahando bela yen pa

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia mi lo ta den boso curason,
Mi confiansa ta den Señor
A fayece nos tata, esposo, ruman, welo, omo y amigo stima



Julio Nicolaas Angela

Mihor conoci como "Nito"
*20-03-1936 - + 01-01-2019

Casa : + Thomasa Angela-Maduro
Yuinan: Isnarda (Gina) Angela y yui
+ Eduardo Angela y yuinan
Suzi Angela,compañero y yuinan
Mayornan: + Francisco y + Angelica Angela
Nietonan: Ralgino Wouters, Leander y Brandon Angela, Julio Cesar Rincon
Nieta: Verenuska Rincon
Bisanietanan: Kiandra, Liandra y Allyzee Angela
Rumanan: Nora, esposo + Joni Rodulfo, y yuinan
Magriet Angela
Gloria, esposo Eddie Kelly y yuinan
Pedro Angela
+ Herichi, esposa Margo Angela
+ Mariano, + esposa Anita Angela y yuinan
+ Ismael Angela
Rumanan di criansa: Richard Kock y famia
Egbert Kock
Tanta: Vda. Carmelina Loefstok y yuinan
Swa y Cuñanan: Eddie Kelly
Margo Angela
Pedro Maduro
Tensia y Juan Tromp
Chibea y Buchi Tromp
Ihanan: Juraima, Omar Henriquez y yuinan
Rose-Ann Padron-Croes y famia
Mayra Oduber y famia
Sobrina y Sobrino nan na Aruba y den exterior, Prima y Primonan, Amiga y Amigonan, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan, su compañero nan di Centro Betesda, ex- coleganan GKMB,
y demas famia Angela, Maduro, Kock, Rasmijn, Loefstok, Kelly, Rodulfo, Werleman, Cofie, Geerman, Vrolijk, Hasseth, Croes, Thode, Wester, Franken, Tromp, Carrion, Rosel, Wouter, Wouters, Garcia, Wever.
Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 8 di Janiuari 2019. For di 1or p.m - 4or p.m
Nos estimado defunto lo reposa na Royal Funeral Home, sigui pa santana De Vries, Santa Cruz.
Nos disculpa cu despues di entiero nos no ta recibi bishita di condolencia na cas.

krea e malchi pa kresementu ekonómiko i prosperidat. E plannan t'ei kaba i ta trahando diligentemente riba ehekushon di esakinan.
E ta kontentu di konstatá ku gobiernu ta hasi uso tambe di e posibilidatnan ku Reino ta
ofresé nos.
Organisashon di e próksimo mishon komersial 'bon biní for business', kaminda gobièrnunan di Hulanda i di Kòrsou konhuntamente ta purba interesá empresanan pa bin
invertí na Kòrsou, ta un ehèmpel di kooperashon efektivo.
2019 ta bai bira un aña di reto, pero mi ta konvensí ku ora gobernashon, komèrsio i pueblo
en general traha man na man, e momentonan bunita i eksitoso lo predominá eksplísitamente. Huntu nos por hasi e aña nobo akí un bunita aña!

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Nos Baranca den Marca

Chaim Anthony Marius de l'Isle



*16 di december 1997 - †30 di december 2018

Inesperadamente Chaim a bay laga e mundo aki lagando tristesa atras pa su tata, mama, ruman hombernan,
abuelo y abuela, tanta- y omonan, primo- y primanan, amistad- y coleganan.

Ocasion pa condolencia ta tuma luga na Royal Funeral Home na Cumana 44, Oranjestad diabierna 4 di januari 2019, di 7:00 pa 9:00 pm.

Pa e acto di despedida, famia del'Isle y Eskes ta invita un y tur cu a stima y aprecia Chaim na Kerki Protestant na Piedra Plat diasabra 5 di januari 2019, for di 10:00 or
Despues lo hiba nos Chaim stima na su luga di descanso na Santana di Sabana Basora.

Cu hopi tristesa ta keda atras:
Su tata: Marius C.D. de L'Isle
Su mama: C.C.D. Tanja Eskes
Su rumannan: Mathieu y Micha de L'Isle

Demas famia:
de L'Isle, Eskes, Silva, Mari, Paula, Caris, Houben, Liem.

Nos gratitud ta bay na henter e team di ICU di Dr. HOH Hospital pa nan cuido yen di amor.
Y tambe na e damanan di Slachtofferhulp pa nan apoyo.